

精英專訊

ELITE 2020
No.3



特別支援隊 全方位支持抗疫工作

Special Support Unit fully supports the anti-epidemic work



香港於7月出現「2019冠狀病毒病」第三波疫情，每日確診的個案一度超過100宗。救護總區一直嚴陣以待，全力配合政府及醫院管理局（醫管局）各項抗疫工作，當中特別支援隊更擔當着多個重要角色，包括協助各部門運載病人進行病毒檢測及轉送疑似或確診患者前往醫院等。

為紓緩公立醫院隔離病床的壓力，特別支援隊應醫管局的要求，協助公立醫院把病情相對較輕或正在康復的確診患者送往位於鯉魚門公園度假村及亞洲國際博覽館（亞博館）的社區治療設施，繼續接受隔離，讓公立醫院集中處理病情較嚴重的患者。特別支援隊亦曾參與運送「世界夢號」郵輪不適的船員及乘客、接載有病徵的入境人士到亞博館臨時檢測中心、把確診患者運往醫院接受治療等。

每項任務涉及的變數多而複雜，處方往往需要在極短時間內完成整個行動計劃的部署及調配人員。全賴特別支援隊每位隊員堅守崗位，在抗疫的最前線守護每一位香港市民，令各樣艱巨的任務得以順利完成。

● 特別支援隊協助運載病人進行病毒檢測及轉送疑似或確診患者前往醫院。（南華早報圖片）
The SSU assists in conveying patients to designated centres for virus tests and transferring patients with suspected or confirmed COVID-19 to the hospitals. (South China Morning Post photo)

The third wave of the COVID-19 outbreak occurred in Hong Kong in July, with more than 100 confirmed cases every day. The Ambulance Command has spared no effort to cooperate with the government and the Hospital Authority (HA) in fighting the epidemic. The Special Support Unit (SSU) has also played important roles on various fronts, which include assisting various departments in conveying patients to designated centres for virus tests and transferring patients with suspected or confirmed COVID-19 to the hospitals.

In order to alleviate pressure on public hospitals' isolation wards, the SSU, in response to the needs of the HA, has assisted public hospitals in transferring recovering patients or those with mild symptoms to the community treatment facilities at Lei Yue Mun Park Holiday Village and AsiaWorld-Expo

for isolation, allowing public hospitals to concentrate on treating patients who are in a more serious condition. The SSU has also provided support in transporting unwell passengers and crew members of the World Dream cruise, carrying symptomatic inbound travellers to the temporary testing centre at AsiaWorld-Expo and delivering confirmed COVID-19 patients to the hospitals for treatment.

In view of the continuing uncertainty of the epidemic and immense complexity of each task, the department has to flexibly deploy its manpower and resources in extremely short periods of time. Despite the challenges, all SSU members have guarded their posts and all Hong Kong citizens in fighting against the COVID-19 at the forefront, accomplishing all missions with great devotion.



● 特別支援隊協助轉送病情相對較輕或正在康復的確診患者到社區治療設施。
The SSU assists in transferring recovering patients or those with mild symptoms to the community treatment facilities.



為竹篙灣檢疫設施作支援



● 竹篙灣興建臨時檢疫設施。

因應「2019冠狀病毒病」的疫情，政府2月初決定在竹篙灣興建臨時檢疫設施，並隨即動工。

整個竹篙灣臨時檢疫設施興建工程共分為三個階段：第一階段除了建造100個隔離單位，還包括指揮中心、醫療中心、消防處及警察部的候命室，工程於4月20日完成；第二階段增建的700個隔離單位亦已於7月12日竣工；至於第三階段涉及的700個隔離單位，目前仍在興建中。

在檢疫設施興建期間，消防處人員定期到現場視察進度及為制定行動策略作準備，負責建造的團隊也充分展現專業的工作態度。在竹篙灣興建臨時檢疫設施特別富挑戰性，要在原來一遍茂密的叢林極速興建合規格的檢疫設施，各部門互相協調、高效配合，體現了政府抗疫的決心。



● 助理處長（新界）邱偉強（右二）與消防區長（新界南）呂己才（左一）親自到當地迎接完成檢疫的陳彥銘（左二）及黃泉權（右一）。



我是救護員

編號1088的新冠肺炎康復者

6月1日下午，我成為了本港第1088個確診「2019冠狀病毒病」的患者，亦是第一位確診的救護人員。與我一起駐守沙田救護站的七位同事和局主管，均被衛生防護中心界定為密切接觸者，需要被送往八鄉檢疫中心接受檢疫觀察。

獲悉確診感染的一刻，我的心情非常沉重，腦海同時浮現了多個問題：病情會不會惡化？同事及家人會否被我感染？何時才能夠康復？康復後會否有後遺症？能否繼續返回前線工作？

在確診後的首兩天，我沒有感覺到身體有明顯的變化及不適，內心盤算自己應該很快便會康復。可惜事與願違，隨後數天我開始出現發燒、肚瀉及頭痛等症狀。同時，我亦受到服用治療藥物的影響，出現噁心、嘔吐、食欲不振、發燒及全身肌肉酸痛等副作用。

儘管治療期間身體上的不適難以言喻，慶幸各位同事、上司及部門福利組的同僚對我關懷備至，每天致電鼓勵及關心，令我即使身處隔離病房，也從不覺得孤單。此外，我十分感謝部門作出特別安排，好讓我能於治療期間於隔離病房進行隊目證書考試，這亦正正是我積極面對病情的原動力。

現在我已經完全康復並重投前線行動崗位，我希望藉此機會多謝每一位關心我的同事！祝願大家身體健康，並希望疫情盡快結束，大家早日回復正常生活。

沙田救護站 救護員周志銘

消失的14天

2020年2月12日，我和同事為梨木樹細搶救車當值，當天奉召處理一宗特別服務「有人被困屋內懷疑生命有危險」的事故。在如常工作後，我收到消防通訊中心通知，指該名事故傷者懷疑是「2019冠狀病毒病」確診者；頃刻，車間氣氛頓時緊張起來。在等待病毒檢測結果期間，隊員心裏難免忐忑不安，除了擔心自身健康，最害怕的是把病毒擴散至社區及傳染同事和家人。

其後，衛生防護中心告知該名傷者屬確診患者，我和同事則被定義為密切接觸者而需要進行隔離檢疫。原本擔憂自己一旦被傳染後會連累家人及同事，可幸是部門有妥善的隔離安排；衛生防護中心亦安排了我們入住北潭涌度假營的檢疫設施。在檢疫中心裏，我遇到處理同一事故的救護同袍，大家在心理和精神上都互相支持和鼓勵。雖然中心的衛生情況理想，配套亦齊全足夠，但有時候也難免有些不習慣，不過這正好讓我們可以好好調校自己的生理時鐘。

在隔離期間收到上級及同袍絡繹不絕的慰問、家人的關懷及各方的支持，使我們特別感恩。原以為在生命中消失了14天，卻意外地換來更多正向思維和人生鍛鍊，令我們體會到凡事應該積極樂觀面對。

梨木樹消防局 消防隊目黃泉權
消防員陳彥銘

公務員事務局局長到訪尖沙咀消防局



● 公務員事務局局長聶德權聽取有關危害物質專隊和危害物質處理車的簡介。

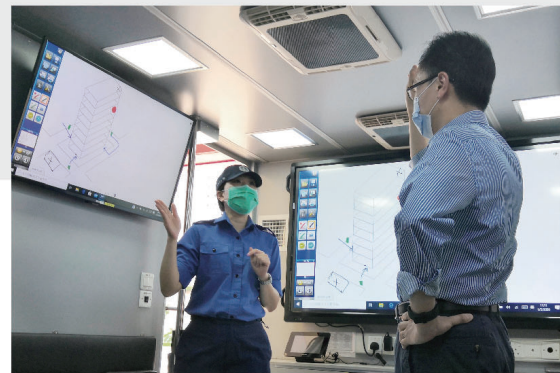


● 非華裔消防員穆偉健（中）向聶局長介紹消防人員的裝備。

公務員事務局局長聶德權於5月1日到訪尖沙咀消防局，親身了解前線人員的滅火救援及救護工作。本處人員向局長介紹了消防局內的消防車、流動指揮車及特別用途車輛，並示範救援工具的操作方法、講解處理火警及特別服務事故的過程。另外，該局同事亦安排了兩位消防人員穿上A級化學保護袍，展示危害物質專隊如何在充斥危害物質的環境下進行隔離、確認及洗消等工作。

在發生大型事故時，本處會設立「前線指揮中心」為前線指揮官提供最新的現場資訊，並透過不同的平台實時監察現場情況，以便能快速及適當地調配資源。局長在此行亦聽取了同事講解「前線指揮中心」的職能，並與駐局的非華裔消防員穆偉健見面，了解他的工作情況。

聶局長感謝消防處在面對社會事件及疫情時，一直緊守崗位；他又勉勵本處屬員繼續秉承消防處的優良傳統，為市民提供優質的滅火救援及救護服務。



● 調派及通訊組人員在流動指揮車向聶局長介紹車上的指揮系統及設備。

小小消防員 —— 願望成真



「小小消防員」體驗活動的影片



謙謙從局長手中接過「黃金戰衣」及頭盔，獲任命為小小消防員。

今年6月，啟德消防局與願望成真基金合辦了一個活動，幫助患病兒童實現願望，讓他們透過「願望成真」的體驗，為人生注滿希望、力量及快樂。

活動主角是三歲的小男孩謙謙，他患有一種罕見的疾病，需要長期住院；他的願望是成為消防員及乘坐消防車。

由於疫情關係，部門原已暫停參觀消防局的申請，而消防局亦有為參觀者設年齡下限。由於情況特殊，部門作出了特別批准，在啟德消防局各級屬員、社區應急準備課及部門醫務總監蕭粵中醫生的通力合作下，我們成功為謙謙籌備了一個難忘的小小消防員體驗日。

謙謙的願望是成為消防員及乘坐消防車，他在行動中成功救出傷者——小熊布偶。

當天，我們以列隊檢閱形式歡迎謙謙的到來，局長將「黃金戰衣」交給他，並任命謙謙為啟德消防局的小小消防員。他隨即加入我們的救援隊伍，一同並肩作戰，展開了一場模擬的滅火救援任務，最後更成功從火場中救出一名傷者——小熊布偶。各隊友、家屬、隨行的護士及義工們都給謙謙點讚呢！

這次活動得以順利完成，全賴各參與者的努力。我們希望謙謙能夠好像消防員一樣，不怕艱辛，無懼無畏，勇敢去戰勝病魔。

啟德消防局 消防員吳定邦



海上聯合演習

卓越號 × 政府飛行服務隊



● 直升機吊運救援人員到卓越號滅火輪進行拯救行動。

青衣滅火輪消防局的卓越號滅火輪聯同政府飛行服務隊，於5月22日在南丫島西北對開海面進行了一次海上拯救演習，以加強兩個部門的合作及溝通，確保一旦遇到海上緊急事故時，能夠作出迅速及有效的拯救行動。

演習歷時一個多小時，模擬有傷者在卓越號滅火輪上，等候政府飛行服務隊派出直升機吊運送往醫院。過程中，直升機機長與卓越號滅火輪船長以預設無線電頻道進行通訊，機長指示船隻維持一個指定航向及航速以進行吊運；船長則在評估航行風險後，指令舵手跟隨指示操控船隻。為提高行動的彈性及靈活度，直升機拯救員需從多方位靠近滅火輪，以及於船艏和船尾進行多次降落及提吊演習。

受海面風浪、流水、能見度、通航密道及主機操縱性能等因素的影響，要將船隻維持於一個指定航向及航速以配合直升機的吊運拯救行動，確實有相當難度。卓越號滅火輪的瞭望員及雷達員，亦要時刻留意航道會否有其他船隻突然駛近，讓船長評估是否需要調節速度，以及通知直升機機長作出相關應變。當日滅火輪的瞭望員及雷達員，正正展示其重要角色，空勤主任亦因應情況暫緩了一次船尾降落。

於整個演習過程中，各人員包括船長、舵手、瞭望員、雷達員及機房人員均各司其職，通力合作，發揮長年建立的默契，結合多年的航海船藝訓練，令演習順利完成。



● 卓越號滅火輪舵手運用船藝配合直升機的拯救行動。

青衣滅火輪消防局 消防員陳家揚

部門緊急 消防訓令演練 —— 孤影

由警務處、消防處、入境處、海關、懲教署及政府飛行服務隊組成的「跨部門反恐專責組」，自2018年4月成立以來，不斷進行監察全球恐怖主義趨勢和反恐措施、檢討及改善香港的反恐策略等工作。為配合專責組的成立及消防處就反恐策略所需履行的職責，本處修訂了《緊急消防訓令 —— 第四號》，並於今年5月正式實施。

為加強各總區的反恐意識、協調、應變能力及了解部門於反恐策略的實際職能，本處於6月10日舉行了一次代號名為「孤影」的反恐桌上演練。該演練主要圍繞新修訂訓令中各項情境及細節進行測試，模擬保安局因應反恐情報而提升香港受恐襲威脅級別，讓各總區的參與代表在預設的情境中作出相應行動，及處理各種即場加插的事故，以測試各單位遇到突發情況的即時行動反應。

各單位在演練中均發揮其職能，就各種突發事故迅速作出反應，展現本處屬員時刻準備應對各種挑戰的能力及專業精神。



● 負責協助設計及帶領「孤影」反恐桌上演練的屬員，發放不同的預設及加插情境，增加演練的互動及真實性。

香園圍邊境管制站 跨部門聯合演練

連接深圳與香港的第八個跨境陸路口岸—香園圍邊境管制站已經啟用。為加強應對在管制站內發生緊急事故時的行動部署及人手調配，消防處聯同警務處、海關、入境處及運輸署進行了跨部門聯合演練。

演練分別於6月30日及7月2日進行。首日演練在管制站的出境貨運跨境行車橋進行，模擬有司機於交通意外後被困於駕駛座，現場交通擠塞。消防及救護人員到場後迅速把傷者救出並作初步治理；而警方則負責指揮交通，並與運輸署協調緊急事故的臨時交通安排。

次日的演練則模擬管制站旅檢大樓二樓的入境大堂發生火警，有旅客受傷被困。消防及救護人員抵達現場後立刻展開滅火及救援行動，同一時間，旅檢大樓職員疏散大樓內的旅客和其他職員到緊急集合點，再交由海關和入境處職員完成相關的清關及出入境手續。



● 消防人員於演練中進行滅火及救援工作。

是次跨部門聯合演練提升本處人員對香園圍邊境管制站的設計和消防裝置及設備的認知，有助提高行動效率。此外，各政府部門亦按既定程序各司其職，緊密溝通和合作，作出有效部署及應對突發事故。



榮休助理處長 (救護) 陳兆君 「寵辱不驚、攜手逆行」

招聘、訓練及考試組在8月4日邀請時任助理處長(救護)陳兆君擔任「退休面談」講座的主講嘉賓，並首次以錄影方式把陳Sir在消防處35載的救護經驗，製作成短片上載內聯網與同事分享。

陳Sir在講座中分享了他由1985年偶然入行，至今日見證救護站由十數間增至40間，以及對設備物資日新月異的體會。他又談到本處救護服務在2008年奧運馬術比賽、2014年及2019年的社會事件及聚眾活動、2003年「沙士」及「2019冠狀病毒病」疫情等重大事件中所面對的挑戰及應變，當中包括救援行動支援中心的轉變。

箇中內容有令人津津樂道的，有互相勉勵的，有堅持信念的，也有不忘初心的。而最令陳Sir感慨的近年社會氣氛，他都一一與同事分享。

總結帶領救護團隊發揮合作精神和專業工作態度之道，陳Sir認為最重要是抱着同理心、使命感及不動搖的心，堅守信念，救災扶危，為民解困。

● 時任助理處長(救護)陳兆君暢談救護生涯點滴。



九龍分區救護站試用除顫監護儀及早識別急性心肌梗塞病人

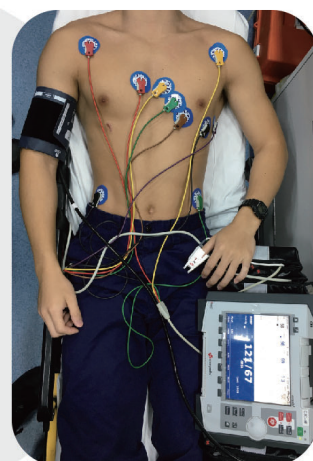
瑪麗醫院於2015年率先與消防處救護總區合作推出院前十二導程心電圖先導計劃，救護人員在病人送抵急症室前，先為病人作初步分析，以檢查病人是否有出現急性心肌梗塞的狀況，讓醫院的醫護人員能夠盡早安排緊急「通波仔」手術，以加快病人的治療過程。由於成效顯著，東區尤德醫院及律敦治醫院亦於2019年中旬加入先導計劃。

現時港島區所有救護車均已配備除顫監護儀，方便救護員在事故現場或救護車廂內為懷疑心臟病發的病人進行十二導程心電圖檢查。心電圖資料會即時傳送到醫院急症室的電腦，讓急症室醫護人員馬上查看結果及分析心電圖。倘若病人確診急性心肌梗塞，急症室會立即通知心臟內科團隊，以便醫護人員能夠在病人送往醫院時已能即時展開救治。

隨着先導計劃順利完成，在部門與醫院管理局緊密合作下，除顫監護儀已於九龍分區各救護站開始試用。



● 十二導程心電圖先導計劃配備的除顫監護儀。



● 救護員使用除顫監護儀為懷疑心臟病發的病人進行十二導程心電圖檢查。



● 繪圖：鄧嘉豪

天水圍 F381

記得小時候在家中，每次聽到消防車的警笛聲從遠方傳來，我便會即時連跑帶跳上窗旁的沙發，把小臉貼靠在窗花，探頭四處張望，眼睛不斷到處搜索聲音的來源，看着消防車從一邊駛來，再從另一邊駛去，心中有一種莫名的安全感。

年紀稍長，我依然會緊緊盯着每一輛偶爾在街上駛過的消防車，我也不知不覺間開始認識不同類型的消防車。那時我家住天水圍，總覺得在家附近看到的那一輛油壓升降台好像跟其他地區看到的有點不同。後來參觀天水圍消防局開放日，才得知這一輛獨特的油壓升降台「F381」是目前全港獨有！對於在天水圍成長的我，這一輛可以代表我成長的社區天水圍「F381」是多麼的獨特、多麼的帥氣！

後來到了為前途苦惱和迷惘的年紀，有一次在家附近散步，我再次遇上「F381」，並目睹消防員履行職責，救急扶危的情景。剎那間，我才猛然醒覺自己一直熱愛消防工作，也立志擔任有意義的工作，怎麼卻從沒想過加入香港消防處成為消防員呢？

經過一番努力奮鬥，我終於夢想成真，正式成為一位消防員！在命運的使然下，我有幸被派駐天水圍消防局，為我成長的社區服務。還記得我第一天當值便有機會坐上「F381」執勤。那一刻，我恍如見到一位久別重逢的老朋友，這一切是那樣的陌生！同時又是那樣的熟悉！

第一次看着紅閘慢慢拉開去車的一剎那，我才意識到「F381」這一串編號，不單代表這輛獨一無二的油壓升降台，更代表着那個陪伴我成長，引領我方向的「消防夢」。

天水圍消防局 消防員鄧嘉豪

穿越生死的消防安全



消防處除了保障市民的生命及財產安全，對人們去世後的另一個「居所」亦非常重視。

本處私營骨灰安置所專責隊伍於2018年8月成立至今，一直協助食物環境衛生署，為每一個安置所進行風險評估並制定合適的消防安全規定，從而減低火警發生的風險。

每逢春秋二祭，孝子賢孫都會前往骨灰安置所拜祭，人流密集，而且還有香爐、焚化爐等高風險設施，消防安全變得非常重要。無論「何時何地」，消防處都盡力為香港市民的「安居之所」提供保障。

港島及西九龍防火辦事處
署理助理消防區長
(私營骨灰安置所專責隊伍)
梁樂衡

新車介紹 —— 攀山拯救支援車

提升車廂內空間 行車更安全



(正常行車模式)



(會議模式)



(按需要加減座位的數目和更改方向)

為配合攀山拯救專隊靈活機動的工作需要，消防處工程組為攀山拯救專隊設計、採購及引進新款的攀山拯救支援車，以供拯救和行動之用。新車與使用中的高空拯救專隊支援車，同樣是以大型客貨車改裝而成，並由波蘭的車身建造商負責建造，車身更增長超過一米，大大提升了車廂內的可使用空間和運載能力。新車配備最新的環保歐盟六型引擎，最高馬力更可達到190匹，亦特別配置多項原廠安全裝置，使行車更加安全。

是次採購除了參照世界各地攀山拯救車的設計和最新的標準外，前線同事亦在用家需求、設計和裝備存放上給予大量的寶貴意見。其中較特別的是加入可折疊的桌子設計，令同事即使在晚上或雨天都可以安坐車內查看地圖和資料，不受外在環境所影響；新車亦可以按需要加減座位的數目和更改方向，令行動更具彈性。

全新攀山拯救專隊支援車已於5月11日正式投入服務。在未來的日子，消防處工程組會繼續加強與前線和不同持份者的溝通，積極引入新型號和車種，進一步提升行動效率。



● 新引入的攀山拯救支援車較現役的高空拯救專隊支援車長超過一米，大大提升空間和運載能力。

行山遠足 注意山嶺安全

回想加入攀山拯救專隊的三年，每次特別服務攀山拯救的鐘聲響起，我都懷着戰戰兢兢的心情出發，深怕有負待救者及其家人的期望。

近年，山野意外次數持續上升，攀山拯救專隊肩負起保護市民的責任。在遼闊的山間，人變得十分渺小，在信息有限的情况下搜索失蹤人士需要有周詳的計劃及龐大的人力物力。透過每月無間斷的訓練，包括透過衛星定位、電訊機站網絡分析、無人機等科技去收窄搜索範圍，專隊各成員無論何時何地均具備足夠的知識及技術去執行任務；加上民安隊、飛行服務隊及民間搜救隊的協助，大家目標一致，均期望能早日將待救者帶回家。

現時透過科技，市民可以於網上找到大量行山遠足的資訊，加上衛星定位系統的普及，搜尋有興趣的路線輕而易舉；但行山遠足的事前準備不應被忽略，當中包括以下各點值得大眾留意：



- 1 留意天氣及變化；
- 2 事前通知家人朋友，計劃行走的路線及預計回程時間；
- 3 結伴同行、避免單獨行山；
- 4 學習基本地圖指南針技巧，不要完全依賴電子地圖；
- 5 規劃路線、制定後備及緊急路線；
- 6 準備足夠食物食水。

若出現緊急的情況，應及早求助。希望大家行山遠足，每次均能「齊齊整整」，開心出發，安全回家。

筲箕灣消防局
攀山拯救專隊隊員張肇峯

攀山拯救專隊隊員於行動中運用衛星定位系統中的電子地圖。

全新 應急準備教育巴士

穿梭全港宣傳



● 全新的巴士車身外觀。

消防處一向對推動消防安全教育不遺餘力，希望能夠提高市民的消防安全意識，防患於未然。本處第一輛流動宣傳車於2002年面世，十多年來穿梭香港不同地方作宣傳；而取代之繼續為市民提供宣傳及應急準備教育服務的，將會是全新的應急準備教育巴士。

新教育巴士設有有趣的互動遊戲及嶄新的科技，提高市民對應急準備教育的認識。巴士上下兩層分別設有兩個推廣「應急三識」的活動區。下層活動區主題為「識滅火」，設有「識滅火」互動遊戲，參加者需要運用滅火筒的使用口訣「拔、瞄、按、掃」和消防喉轆的使用口訣「破、轉、拉、射」來完成。至於上層活動區主題則為「識逃生」及「識自救」，活動區引入全新VR虛擬實景遊戲，透過火警現場的虛擬實景去教導市民如何逃生和自救。



● 巴士下層的互動遊戲設備。



個案分享：

觀塘裕民坊凱滙地盤一級火警

觀塘裕民坊凱滙地盤於6月17日傍晚發生一級火警，二座七樓在火警期間曾傳出爆炸聲。消防處共動員54名消防和救護人員，當中包括事故安全隊，於短短30分鐘內把火警撲滅。

由於現場為興建中的地盤，大量建築材料有機會令火勢迅速蔓延；建築物的消防裝置及設備和消防升降機還未投入運作，地盤出入口的通道指示不夠清晰，亦增加了消防人員執行滅火及救援工作的挑戰。

當指揮官到達現場後，隨即聯絡地盤負責人，以了解現場的實際環境及確定火警的位置；消防人員攜帶各種滅火及爆破工具徒步趕至七樓位置尋找火源和灌救，以免火勢波及棚架向上擴散；搜救隊則在所有樓層進行全面搜索。行動中，來自不同消防局的車更隊員合作無間，不畏艱辛，加上現場指揮官的清晰指令，使行動能夠安全又迅速地完成。

助理消防區長招健鷹



課程分享：標準刑事調查

香港警務處經常為不同職級的警務人員舉辦「標準刑事調查課程」，並會邀請消防處、海關、入境處及懲教署等其他紀律部隊以客席學員身份參加。我有幸於4月至6月參加這個為期八星期的課程。

課程於梨木樹的警察偵緝訓練中心舉行，導師們都是經驗豐富的刑事偵緝調查人員。課程內容豐富，包括證物處理、套取指模、錄取口供、法證知識、閉路電視影像處理、商業罪案調查、防止賄賂法規、三合會犯罪手法、家庭暴力、法庭案件準備工作、模擬法庭、災難遇害者辨認等。學員必須通過筆試及模擬現場考試才可畢業。通過課程考核的警務人員會繼續接受為期九至十二個月的在職訓練，當他們完成在職訓練後，便會取得資歷架構第四或五級的認證。

雖然我只是以客席學員身份參加課程，但透過這短短八星期的學習，我不但增進了不少刑事偵緝調查的知識，還擴闊了在刑事調查工作方面的視野，實在是獲益良多。課程期間，每當有學員遇到困難時，其他學員不論隸屬哪個部門，均不分彼此，互相幫助，真正做到上下一心，迎難而上，共同解決困難，充分發揮紀律部隊的專業及團隊精神。在應付模擬現場考試時，各參與學員須互相配合和協調，才能通過考核。我深信在偵緝調查方面所增進的知識，對於我日後執行防火工作有莫大幫助。

身為消防處的一分子，有機會與其他部門同事一起學習交流，讓我獲得寶貴的刑事調查知識和經驗，希望部門日後能舉辦更多同類型訓練，令更多同事繼續秉承部門傳承知識和經驗的精神。

樓宇改善課1
高級消防隊長陳建璋

心理健康教育頻道：

「心記雜貨店」

受「2019冠狀病毒病」的疫情影響，心理服務組被迫取消心理健康推廣活動。為了與前線同事保持溝通，該組開設了YouTube頻道——「心記雜貨店」，由心理服務組的兩位臨床心理學家Joyce和Crystal主持，以別開生面和輕鬆的手法討論有關心理學的話題。

頻道深受同事歡迎，節目的點擊率也不斷上升。心理服務組期望「心記雜貨店」能為同事帶來新的學習經驗，鼓勵大家多留意自己和身邊的人的心理健康。



第1集
我哋，其實唔識催眠嘍！ 抗疫都要講心理？



第2集



第3集
我要睇得好！(上)

檢控及執法實時視像講座



消防處檢控組於5月14日首次以實時視像形式舉辦「檢控及執法講座」。

講座內容分為三部分：第一部分是透過研究以往的法庭判詞，總結本處人員在執法現場作簡單筆記時須注意的事項，包括在調查過程中須適時向擬被檢控的人士施行警誡，以及向有關人士錄取會面紀錄時必須遵守的規則及指示。第二部分則是闡釋法例賦予本處人員在執法時可行使的權力，以及如任何人無合理辯解而抗拒、妨礙或阻延本處人員行使有關權力所須承擔的法律責任。最後一部分是闡述依據有關法例送達文件的方式，舉例來說，如收件人是法人團體，例如是一間有限公司，便可派員把文件送往或以掛號郵遞方式寄往該有限公司在香港的註冊辦事處。

● 高級消防隊長何嘉樂透過視像主持「檢控及執法講座」並解答提問。

雖然當日參與的同事未能親身與講者面對面交流，但亦透過手機或電腦踴躍提問，積極參與。

抗疫都要講心理

「2019冠狀病毒病」(COVID-19)今年年初於香港爆發以來，已經超過大半年的時間。疫症除了為全球帶來生理健康上的威脅，也影響着我們的心理健康。在疫情下，我們需要運用及習慣一種嶄新的工作及生活模式，應付轉變。

在工作層面上，前線同事可算是首當其衝，他們在處理COVID-19患者或懷疑患者的救援壓力可想而知；管理層的決策及後勤同事的支援也變得十分具挑戰性。

在生活方面，簡單問你幾個問題：這大半年來，可有擔心過自己或親友染疫？在種種社交隔離的措施下，可有感覺過鬱悶、孤單？在一波又一波的疫情下，可有徬徨過疫情何時完結？何時才能回復正常生活？相信能夠全部答「沒有」的人寥寥可數，我亦想藉此告訴大家，在疫情下，負面想法及負面情緒的出現實在是正常不過。

心理學家相信，情緒有其功用，大部分時間能幫助我們對當下的困境作出回應。當負面情緒出現的時候，你可嘗試好好與它共處，

運用不同的方法去調節情緒，例如建立做運動的習慣，幫助腦部釋放更多「快樂荷爾蒙」安多酚；進行安全的社交活動，化解憂慮和煩惱，幫助自己或身邊人放鬆心情；多關心身邊的人，守望相助；建立對將來的盼望，運用「超前思維」，想像一下疫情結束之後的計劃！

維持審慎樂觀的心態，不用過分憂慮，齊心協力，沒有闖不過的難關！

後記：假日經常留在家中，彷彿令時間突然多了一倍有餘，但怎樣令這些空閒時間過得自在、幸福呢？你可考慮重拾你的興趣或學習一樣新事物，我最近就重拾「煮嘢食」的樂趣呢！

臨床心理學家何欣



重拾興趣或學習新事物，可幫助自己放鬆心情。



《2020年旅館業（修訂）條例》 12月1日起生效

《2020年旅館業（修訂）條例》將於今年12月1日起生效。在新例實施後，消防處會借調牌照事務人員到民政事務總署轄下的牌照事務處工作，以處理發牌、執法和檢控方面的工作，因應工作量將大大增加，本處牌照事務課亦增設了多個職位，包括首次新增的總隊目職位。

香港旅館經營者必須受《旅館業條例》（第349章）規管，以確保擬用作旅館的處所，在樓宇結構和消防安全方面達至法定標準，保障入住者及公眾的安全。

2013年12月29日北角五洲大廈一間持牌賓館發生三級火警造成人命傷亡，引發社會強烈要求收緊發牌制度及加強規管，市民期望政府針對無牌酒店及賓館經營，採取更有效的執法行動及加強阻嚇作用。為此，民政事務總署自2014年開始就上述條例的修訂檢討展開工作，新修例將於今年生效。

《消防安全（工業建築物）條例》 正式刊憲生效

近年發生多宗工業大廈火警，增加了公眾對舊式工廈火警風險的關注，而政府亦認為有必要訂立措施，把舊式工廈的消防安全標準提升。

除了現行為提升商業樓宇、綜合樓宇和住用樓宇的《消防安全（商業處所）條例》（第502章）及《消防安全（建築物）條例》（第572章）外，為提升舊式工廈消防安全的《消防安全（工業建築物）條例》（第636章）亦已於6月19日正式刊憲生效。

在新法例下，消防處處長和屋宇署署長為執行當局，獲賦權向在1987年3月1日或之前興建，或該日或之前有建築物的圖則首次呈交予建築事務監督審批的工廈的擁有人及佔用人，發出消防安全指示，要求他們把有關消防裝置或設備，或消防安全建造提升至規定的標準，為其佔用人、使用人及訪客提供更佳的保障。

「疫」境下的「評核促進學習」

招聘、訓練及考試組於6月3日邀請香港考試及評核局（考评局）舉辦「評核認知課程」，由考評專家介紹試卷設計的原則及技巧包括選擇題、評分標準、水平參照、匯報成績、數據分析等。

考评局希望與持分者緊密合作，提升各項考試和評核的可靠性、公平性、效度與信度；善用考試統計數據和考生表現示例，促進學與教的質素。秘書長蘇國生博士相信透過與消防處建立夥伴關係及加強合作，可以產生良好協同效益，推動高效評核和有關數據研究啟發探究與創見，讓各自的專業水平更上層樓。



● 坍塌搜救專隊處理偏離軌軌的港鐵列車車廂。

USAR經驗分享： 港鐵列車相撞意外

有一位師兄剛剛出班，被調派到局後隨即問我投考坍塌搜救專隊 (USAR) 是否很困難？我着他用心工作，通過試用期就可以投考坍塌搜救專隊。

事實上，要加入USAR，首先要體能達標方可參與綜合選拔。通過綜合選拔後，還需參與特種救援隊訓練和為期五天的進階坍塌搜救訓練，正式通過考核並接受部門調派到相關消防局後，便成為坍塌搜救專隊成員。

我進一步跟他分享去年中環港鐵站列車出軌意外的經驗。當日我們和港鐵工程師商量處理傾側列車的方案。由於地方狹窄和光線不足，不能動用大型的吊重機器；加上列車的車頂有電纜連接，可工作的空間有限。經初步商量後，我們決定使用兩個重型油壓積和一個氣墊積，提升重達40噸的列車。

由於當時車身不穩固，並有翻側危機，把列車提升720毫米的任務危險性和難度極高，我們每次只能提升100毫米，其間要不斷進行加固工作。最後花了六小時把列車放回軌道，成功完成任務。

為配合香港鐵路發展，坍塌搜救專隊早於2018年已遠赴法國，學習鐵路救援技術和工具等的應用，當中包括車廂提升和穩固不穩定的車廂，這些寶貴的技術，正好應用在該次事故之中。

和井貿易有限公司 Union Well Development Ltd.

消防處 本月會員優惠

● 全部貨品均屬原裝行貨，直接由代理提供保用 ● 尚有多款產品可供選擇，歡迎查詢

<p>dyson</p> <p>Dyson V11™ Absolute 升級版 • 輕便靈活可伸縮，透過智慧感應自動調節吸力 • LCD螢幕實時顯示 • 另類有線無線吸塵器 • 可更換電池設計適合更長時間清潔 • 可更換電池設計 • 三瓶不同吸力模式</p> <p>建議零售價 \$4,680 會員價 \$4,980</p>	<p>PHILIPS</p> <p>FC6904 SpeedPro Max Aqua 全效除菌掃地吸塵器 • 雙核除菌吸力，可：LAKE吸塵器、排抽、吸淨力 • 360°全周吸力連 LED顯示屏，持有許多項國際認證 • PowerDrive除菌吸頭能吸走深層可擊穿的塵力 • 真人APP/PowerCyclone 觸摸屏顯示濾網技術 • 25.5厘米電子底座，使用時間長達75分鐘</p> <p>建議零售價 \$3,998 會員價 \$3,450</p>	<p>SONY</p> <p>KD-65X8000H 65吋 4K 智能電視 • 4K HDR Processor X1™ 顯示極致畫質 • 利用 4K X-tended™ PRO 將任何影片升級至最高 4K 畫質 • 獨有體上的影院體驗，盡在 Dolby Vision 及 Dolby Atmos</p> <p>建議零售價 \$15,160 會員價 \$14,200</p>
<p>LG</p> <p>55UN7100PCA 55吋 4K(UHD) 智慧電視 • 7K Alpha HDR特刊，支援HDR10, HLG, Dolby HDR • 遠近感應式Edge-Prime™ 操作電腦智慧電視 • 支援 AirPlay2, HomeKit, Miracast, 並內置 Apple TV 及多項可回傳電視功能</p> <p>建議零售價 \$6,600 會員價 \$6,130</p>	<p>TOSHIBA</p> <p>ER-TD5000HK 300公升前置式滾筒洗衣機 • 8種功能：30°C 溫水洗滌、100°C 補水、330°C 熱對流淨化/除菌、混合漂洗、智慧、熨平、烘乾及微蒸 • 5cm 特深筒底 • 尺寸 (寬 x 深 x 高)：396 x 498 x 350mm (含底座)</p> <p>建議零售價 \$7,600 會員價 \$6,850</p>	<p>SIEMENS</p> <p>WU10P160HK iQ300前置式洗衣機 • 洗衣容量：8kg • 程序選擇：40°C-100°C 多種選擇 • 1h/30h/4h 分鐘快洗 • 祛菌、節能、省水、省電 • 清潔滾筒程序 • iQdrive 滾筒變頻電機 • 尺寸 (寬 x 深 x 高)：648 x 600 x 590mm • 滾筒全氣動門鎖</p> <p>建議零售價 \$4,200 會員價 \$3,800</p>

邀請你加入和井專頁
9月份，首100名成功成為 Union Well Facebook 會員，均可憑短訊換取精美禮品之份。數量有限，換完即止。

查詢熱線：2370 5555

人事調動



高級消防隊長施冠富（右）於6月22日調任新聞組，接替鄧寧志。他曾駐守荔枝角消防局、沙田消防局、西貢消防局、田心消防局、荔景消防局及樓宇改善課1。

合約助理消防主任（宣傳）祝俊權（左）於6月1日在新聞組上任，接替陳兆雄，主要工作包括編撰部門刊物。祝俊權為退休高級消防隊長，曾駐守東涌消防局、青衣消防局、赤鱗角消防局、屯門滅火輪消防局和樓宇改善課2。

西灣河消防局 隊目蔡浩雲

精英專訊編輯委員會

- 主席：陳慶勇 副消防總長（總部）
委員：葉翠瑩 首席新聞主任
陳瑞瑾 高級新聞主任
姚子媛 新聞主任
姚淑妍 新聞主任
伍君而 助理新聞主任
施冠富 高級消防隊長（新聞組）
祝俊權 合約助理消防主任（宣傳）